

TK

TILASTOTIEDOTUS

Statistisk rapport 1973

TILASTOKESKUS
STATISTIKCENTRALEN

Helsinki
Helsingfors

Tiedustelut-Förfågningar

Pvm-Datum

No

Sinikka Maukonen 645 121/410

26.10.1973

LI 1973:32

Seija Mäenpää 645 121/401

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, syyskuu 1973

Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä¹⁾

Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) 21 448 syyskuussa 1973, mikä on 16.5 % enemmän kuin vuoden 1972 syyskuussa.

Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 17.1 % enemmän syyskuussa 1973 kuin syyskuussa 1972.

RESANDESTATISTIK, september 1973

mellan Finland och utomnordiska länder¹⁾

Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i september 1973 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 21 448 vilket är 16.5 % större än i september 1972.

Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i september 1973 var 17.1 % större än i september 1972.

TRAVEL STATISTICS, September 1973

between Finland and non-Nordic countries¹⁾

The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arriving in Finland directly from non-Nordic countries was in September 1973 21 448 which is 16.5 % greater than the corresponding number in September 1972.

The number of Finnish citizens leaving Finland directly to non-Nordic countries was in September 1973 17.1 % greater than the corresponding number in September 1972.

1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta, ei ole saatavissa tietoa kansalaisuukseittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaiden välisestä koko matkustajaliikenteestä liikennemuodoittain julkaistaan neljännevuosi- ja vuositilastona.

1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandetrafiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras som kvartals- och årsstatistik.

1) For travellers, who arrive in Finland from or through other Nordic countries or leave Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published as quarterly and yearly statistics.

A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat syyskuussa 1973
 Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i september 1973
 Travellers arriving in Finland directly from non-Nordic countries in September 1973

Kansalaisuus - Medborgarskap - Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sa- tanat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	26 833	8 528	233	135	4 794	40 523
Ruotsi - Sverige - Sweden	79	317	3	-	845	1 244
Norja - Norge - Norway	7	18	-	-	46	71
Tanska - Danmark - Denmark	73	21	4	-	42	140
Islanti - Island - Iceland	-	-	-	-	-	-
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	26 992	8 884	240	135	5 727	41 978
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	510	79	8	2	26	625
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	226	30	1	-	1	258
Espanja - Spanien - Spain	162	19	1	-	3	185
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	1 583	77	89	65	168	1 982
Irlanti - Irland - Ireland	24	-	2	-	8	34
Italia - Italien - Italy	204	70	3	1	12	290
Itävalta - Österrike - Austria	249	78	5	1	9	342
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	34	317	-	3	1 861	2 215
Portugali - Portugal	23	2	-	-	7	32
Puola - Polen - Poland	160	120	1	10	47	338
Ranska - Frankrike - France	609	691	4	1	45	1 350
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	1 776	4 103	73	24	392	6 368
Saksan dem.tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	250	3	-	-	1	254
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	541	150	7	-	78	776
Tšekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	87	6	-	-	172	265
Turkki - Turkiet - Turkey	17	15	-	-	-	32
Unkari - Ungern - Hungary	166	12	-	-	136	314
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	59	261	9	42	137	508
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	2 237	1 312	11	12	279	3 851
Kanada - Canada	273	69	2	2	18	364
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	133	22	-	1	62	218
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	18	-	5	-	-	23
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African States	28	10	1	1	28	68
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	19	1	2	-	7	29
Israel	23	-	-	-	1	24
Japani - Japan	189	23	4	-	139	355
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	68	11	3	-	47	129
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	45	27	-	-	113	185
Kansalaisuutta vaille olevat - Statslösa - Stateless	19	5	4	-	6	34
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total	9 732	7 513	235	165	3 803	21 448
Kaikkiaan - Samtliga - Total	36 724	16 397	475	300	9 530	63 426
Kaikkiaan syyskuussa 1972 - Samtliga i september 1972 - Total September 1972	29 833	13 264	360	155	7 678	51 290

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat syyskuussa 1973

-Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i september 1973

Travellers leaving Finland directly to non-Nordic countries in September 1973

Kansalaisuus - Medborgarskap - Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sa- tanat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	28 293	7 471	170	141	4 506	40 581
Ruotsi - Sverige - Sweden	84	263	1	-	1 008	1 356
Norja - Norge - Norway	19	19	-	-	30	68
Tanska - Danmark - Denmark	23	15	1	-	71	110
Islanti - Island - Iceland	1	-	-	-	-	1
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	28 420	7 768	172	141	5 615	42 116
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	557	79	8	3	20	667
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	208	23	2	1	10	244
Espanja - Spanien - Spain	98	14	3	-	8	123
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	1 586	74	84	68	190	2 002
Irlanti - Irland - Ireland	31	-	3	-	15	49
Italia - Italien - Italy	369	76	5	1	10	461
Itävalta - Österrike - Austria	343	69	4	1	6	423
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	21	346	-	35	1 634	2 036
Portugali - Portugal	43	3	2	-	4	52
Puola - Polen - Poland	165	112	-	6	94	377
Ranska - Frankrike - France	828	106	4	1	38	977
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	1 885	5 408	179	12	345	7 829
Saksan dem.tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	281	-	-	-	1	282
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	661	185	11	-	69	926
Tšekkoslovakia - Tjeckoslovakien - Czechoslovakia	111	1	-	1	133	246
Turkki - Turkiet - Turkey	19	4	-	4	1	28
Unkari - Ungern - Hungary	169	12	-	-	117	298
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	180	16	2	-	452	650
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	2 551	1 375	16	2	448	4 392
Kanada - Canada	311	79	3	2	108	503
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	135	23	-	1	150	309
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	28	-	-	-	-	28
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African states	62	17	-	-	76	155
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	45	2	2	1	7	57
Israel	52	-	-	-	2	54
Japani - Japan	224	25	32	-	47	328
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	66	22	3	-	155	246
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	155	19	1	-	254	429
Kansalaisuutta vaille olevat - Statalösa - Stateless	15	4	-	-	7	26
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total	11 199	8 094	364	139	4 401	24 197
Kaikkiaan - Samtliga - Total	39 619	15 862	536	280	10 016	66 313
Kaikkiaan syyskuussa 1972 - Samtliga i september 1972 - Total September 1972	23 740	10 744	342	233	6 682	41 741